

Gigaset

SL930A

Честитамо!

Куповином Gigaset производа, одлучили сте се за бренд који је у потпуности оријентисан одрживости.

Паковање овог уређаја помаже очувању околине.

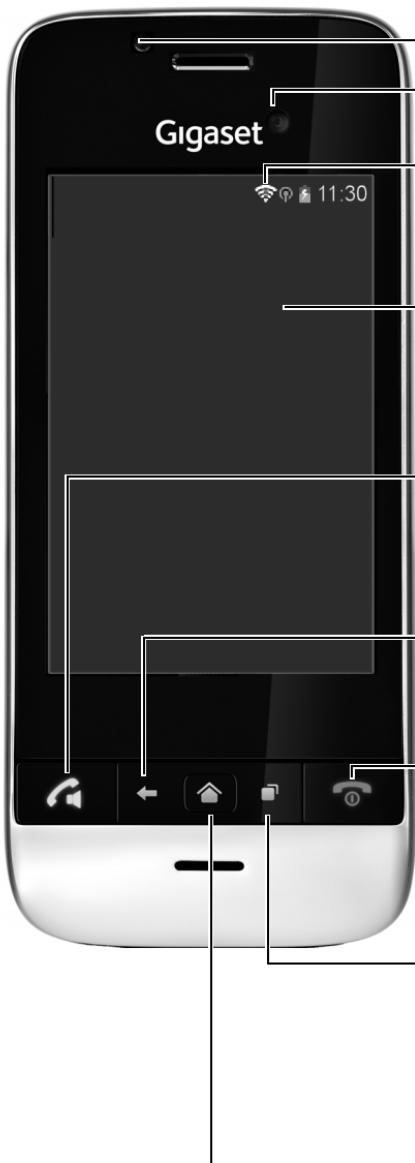
За више информација, посетите www.gigaset.com.



GIGASET. INSPIRING CONVERSATION.
MADE IN GERMANY

Преглед модела Gigaset SL930A

Слушалица



LED индикатор поруке (→ Страна 2)

Сензор за близину (→ Страна 20)

Екран осетљив на додир/екран

Статусна трака

Иконе показују радни статус телефона и тренутна подешавања.

Екран са статусом: Додирните статусну траку и повуците је надоле (→ Страна 17).

Област апликација

Зависи од изабране апликације.

Почетни екрани: Могу се појединачно конфигурисати (→ Страна 15).

Тастери

Тастер за разговор

- ▶ Позивање приказаног броја, прихватање позива, прелаз између режима са слушалицом и режима без употребе руку, отварање листе позива (кратко притисните).

Тастер Назад

Одешавање начине звука (притисните и држите) на претходни экран.

- ▶ Затварање тастатуре, дијалога, менија или прозора са обавештењем.

Тастер Крај позива/Крај

- ▶ Прекидање позива/позива за лоцирање слушалице, одбијање интерног позива, искључивање тона звона за екстерне позиве, искључивање екрана (кратко притисните).

Тастер/Повећај глас/Тастер Мени

- ▶ Приказивање апликација које су последње отворене (кратко притисните).
- ▶ Управљање апликацијама (притисните и држите на почетном екрану).
- ▶ Отварање менија за одговарајућу апликацију (притисните и држите).

Тастер Почетни екран

- ▶ Приказивање почетног екрана.

LED индикатор поруке



LED индикатор поруке

Трепери као обавештење за различите догађаје. Може имати следеће значење:

- ◆ Пропуштени позиви
- ◆ Нове поруке на телефонској секретарици

На почетном екрану приказују се детаљне информације о догађајима о којима је реч (→ Страна 18).

Прикључци



Контакти за пуњење

Микро USB прикључак

Прикључивање слушалице на рачунар.

3,5 mm прикључак

Прикључивање слушалице са подршком за стерео режим и функцију микрофона.

База



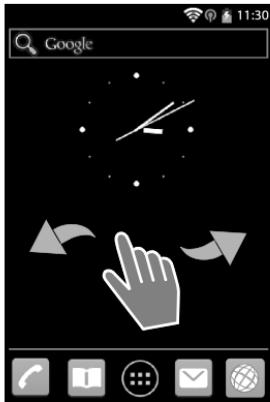
Тастер за регистрацију/лоцирање слушалице

- ◆ Лоцирање слушалица („пејџинг“) (кратко притисните)
- ◆ Пребацивање базе у режим регистрације (притисните и држите)

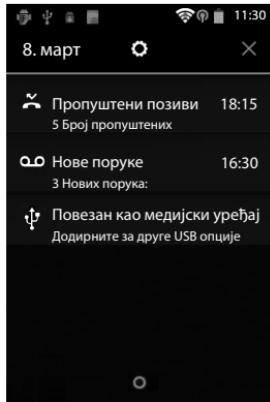
Екрани

Слике испод представљају само примере.

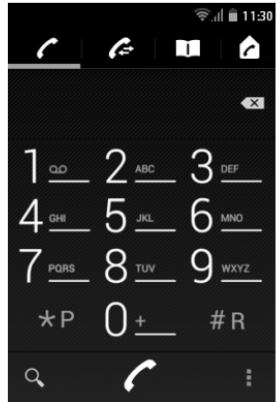
Почетни экрани 1-5
([Страна 15](#))



Екран са статусом
([Страна 18](#))



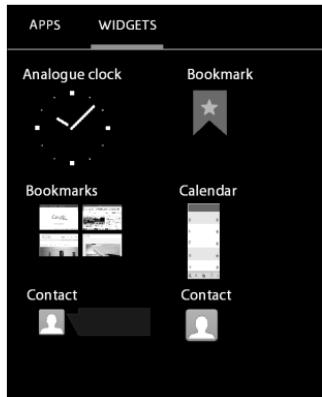
Екран за бирање
броја ([Страна 21](#))



Екранси са апликацијама ([Страна 19](#))
Апликације



Виџети



Мере предосторжности

	Пре употребе прочитайте мере предосторжности и упутство за употребу. Објасните вашој деци садржај тих докумената и могуће опасности у вези са коришћењем телефона.
	Користите само онај струјни адаптер приказан на уређају.
	Користите само пуњиве батерије које одговарају карактеристикама (видите „Спецификације“). Никада не употребљавајте обичне (непуњиве) батерије или друге типове батерија, јер то може довести до значајног ризика по здравље и до повреда. Пуњиве батерије, које су приметно оштећене, морају се заменити.
	Коришћење телефона може да утиче на оближњу медицинску опрему. Водите рачуна о техничким условима у вашем конкретном окружењу, нпр. докторска ординација. Ако користите медицински уређај (нпр. пејсмејкер), обратите се производачу уређаја. Они ће бити у могућности да вас посаветују у вези подложности уређаја екстерним изворима високофреквентне енергије (за спецификације вашег Gigaset производа видите „Спецификације“).
	Немојте држати задњу страну слушалице на увету када звони или када је активиран режим звучника. У супротном ризикујете озбиљно и трајно оштећење слуха. Ваш Gigaset је компатибилан са већином дигиталних слушних помагала на тржишту. Међутим, не може се гарантовати савршено функционисање у комбинацији са свим слушним помагалима. Телефон може да проузрокује ометање код аналогних слушних апаратова (брујање или звијдање), као и да изазове преоптерећење. Уколико вам је потребна помоћ, обратите се добављачу слушних помагала.
	Уређаји нису водootпорни. Из овог разлога не уграђујте их у влажне средине као што су купатила или туш кабине.
	Немојте користити телефон у окружењу у коме постоји опасност од експлозије (нпр. продавница боја).
	Ако дајете ваш Gigaset телефон некоме, обавезно му дајте и упутство за употребу.
	Оштећене уређаје немојте користити или их однесите на поправку нашим сервисерима, јер у случају оштећења могу ометати рад других бежичних уређаја.
	Не користите уређај ако је дисплей окрјен или поломљен. Поломљено стакло или пластика може изазвати повреде руку и лица. Уређај пошаљите нашем сервисном одељењу на поправку.

	За спречавање губитка слуха, избегавајте слушање при високим јачинама звука или у дужим времененским раздобљима.
---	--

	<ul style="list-style-type: none">◆ Уређај не може да се користи у случају нестанка струје. Такођер није могуће пренети хитне позиве.◆ Бројеви хитних служби се не могу позвати ако је закључана тастатура/дисплеј.
--	--

Почетак употребе

Проверите садржај пакета

- ◆ Једна база,
- ◆ Један поклопац за полеђину базе.
- ◆ Један адаптер напајања за базу,
- ◆ Један телефонски кабл,
- ◆ Једна слушалица,
- ◆ Једна батерија,
- ◆ Један поклопац батерије (поклопац за полеђину слушалице),
- ◆ Једна база за пуњење,
- ◆ Један адаптер напајања за базу за пуњење,
- ◆ Једно корисничко упутство.



Да бисте на телефону користили услуге у вези са Интернетом, потребан вам је исправан рутер са WLAN функцијом и Интернет веза на којој ћете регистровати слушалицу као WLAN клијент.

Инсталација базе и базе за пуњење

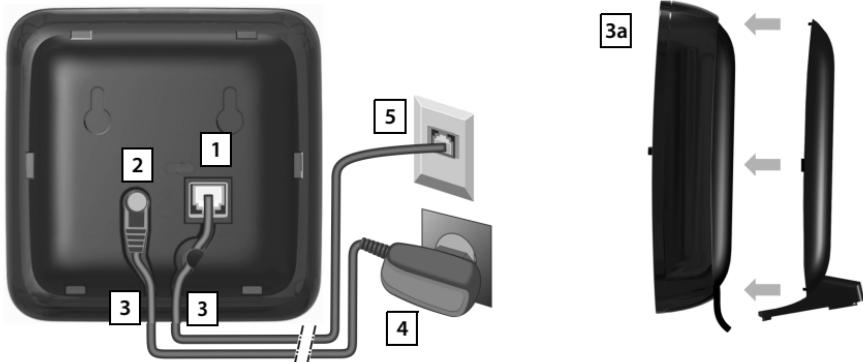
База и база за пуњење намењене су за употребу у затвореним, сувим просторијама на температури од +5°C до +45°C.

- Поставите базу на равну, неклизajuћу површину на централном месту у згради или кући, или причврстите базу на зид..



- ◆ Домет у режиму телефона:
Обратите пажњу на DECT домет базе. Он износи до 50 м у затвореном простору и до 300 м на отвореном простору без препрека. Домет се смањује када је опција **Максимални домет** деактивирана.
► Почетни екран ► Подешавања ► DECT.
- ◆ Домет у режиму за пренос података:
WLAN домет рутера обично је мањи од домета који подржава база. Да бисте утврдили домет, погледајте упутство за употребу које сте добили уз рутер.
- ◆ Никада немојте излагати телефон изворима топлоте, директној сунчевој светlostи или другим електричним уређајима.
- ◆ Заштитите телефон од влаге, прашине, корозивних течности и испарења.

Повезивање базе на телефонску мрежу и мрежно напајање

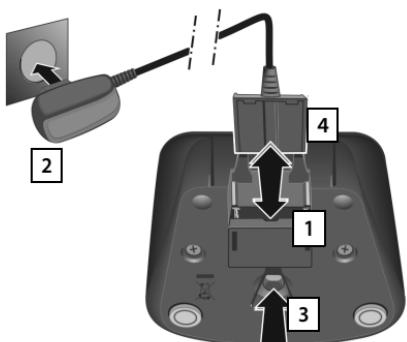


- ▶ Прикључите телефонски кабл у прикључак **1** у доњем десном углу полеђине базе тако да уз шкњац легне на место.
- ▶ Прикључите струјни кабл адаптера напајања у одговарајући прикључак **2**.
- ▶ Убаците оба кабла у одговарајуће канале за кабл **3**.
- ▶ Поставите поклопац у урезе на полеђини базе **3a** (ако не намеравате да причврстите телефон на зид).
- ▶ Прво прикључите адаптер напајања **4** а затим телефонски прикључак **5**.



- ◆ Адаптер напајања мора **увек бити укључен** јер телефон неће радити без напајања.
- ◆ Употребљавајте искључиво адаптер напајања и телефонски кабл који су **испоручени са телефоном**. Начини повезивања жица на телефонском каблу могу бити различити.

Повезивање базе за пуњење



- ▶ Прикључите пљоснати прикључак у базу за пуњење **1**.
 - ▶ Прикључите адаптер напајања у струјну утичницу **2**.
- Ако буде потребно поново да извучете прикључак из базе за пуњење:
- ▶ Прво искључите адаптер напајања из извора напајања.
 - ▶ Затим притисните дугме за ослобађање **3** па извуките прикључак **4**.

Припрема слушалице за употребу

Екран и тастери слушалице заштићени су фолијом.

Уклоните заштитну фолију!



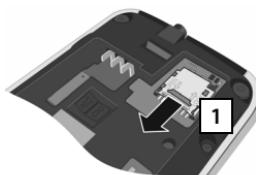
Приликом руковања телефоном **не** користите оловку за екран осетљив на додир!

Не користите заштитне навлаке / фолије других производача. Тиме се може ограничити функционалност телефона.

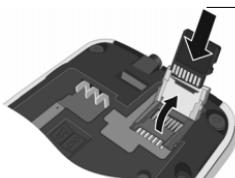


Уметање SD картице (не добија се у комплету)

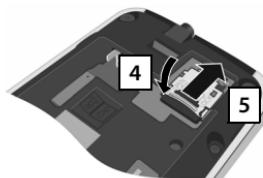
Да бисте могли да складиштите личне податке, слике, видео записи и музику, можете уметнути microSD картицу у слушалицу.



- ▶ Уметните нокат у урез на лежишту за картицу и повуците лежиште унапред **[1]**.



- ▶ Померите лежиште за картицу нагоре **[2]**.
- ▶ Уметните картицу **[3]**.

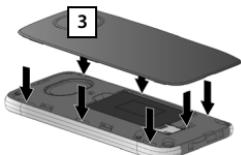
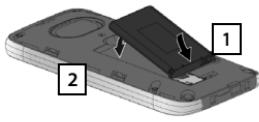


- ▶ Вратите лежиште за картицу надоле **[4]** и гурните га уназад тако да уз шкљоцај легне на место **[5]**.

Стављање батерије



Користите само пуњиве батерије које препоручује компанија Gigaset Communications GmbH, јер у супротном може доћи до знатног ризика по здравље и телесних повреда. На пример, кућиште батерије може да се оштети или батерија може да експлодира. Такође, може доћи до квара или оштећења телефона.



- ▶ Прво ставите батерију тако да контакти буду окренути надоле **1**.
- ▶ Затим гурните батерију надоле у одељак за батерију **2**.
- ▶ Окрените поклопац батерије тако да се бочна испупчења **3** уклапају са отворима у унутрашњости кућишта.
- ▶ Затим притисните поклопац тако да уз шкољац легне на место.

Ако буде потребно да **поново отворите поклопац батерије:**

- ▶ Уметните нокат у отвор на дну поклопца батерије **4** и повуците поклопац батерије нагоре.

Пуњење батерије

Приликом куповине, батерија је делимично напуњена.

Напуните је у потпуности пре употребе.

- ▶ Оставите слушалицу у бази за пуњење у трајању од **4 сата**. Слушалица ће се аутоматски укључити када је ставите у базу за пуњење.



- ◆ Слушалица се сме пунити само у за то предвиђеној бази за пуњење.
- ◆ Батерија се може загрејати током пуњења. То није опасно.
- ◆ Након неког времена капацитет пуњења батерије ће из техничких разлога опасти.

Основна подешавања помоћу чаробњака за инсталацију

Чаробњак за инсталацију покренуће се када укључите слушалицу. Ако још нисте укључили телефон: ► Притисните и држите тастер Крај позива .

Чаробњак за инсталацију водиће вас кроз најважнија подешавања за телефон. У току инсталације биће вам потребне следеће информације:

- ◆ Подаци за приступ WLAN мрежи (име мреже и лозинка). Да бисте користили услуге у вези са Интернетом на телефону, потребан вам је рутер са WLAN функцијом и веза са Интернетом.
- ◆ Подаци за пријављивање на ваш Google налог, ако га имате.



- ◆ Информације о коришћењу екрана осетљивог на додир (→ Страна 12).
- ◆ Информације о уносу текста (→ Страна 13).

Процес инсталације

- Ако желите да промените језик, додирните ознаку језика на екрану и изаберите жељени језик са листе.
- Додирните **Започни** да бисте започели инсталацију.
- Када завршите са подешавањем, додирните **Следеће**.
- Додирните **Назад** ако желите да проверите унете податке или да их измените.

Чаробњак вам омогућава да обавите следећа подешавања:

◆ Датум и време

Датум и време можете подесити аутоматски уз помоћ Интернета. Када телефон успостави везу са Интернетом, датум и време биће аутоматски подешени. Ако веза са Интернетом није доступна, мораћете ручно да подесите датум, време и временску зону.

◆ Google налог

Да бисте користили Google услуге, нпр. синхронизовање контаката између различитих апликација и уређаја, биће вам потребан Google налог. Телефон можете повезати са постојећим налогом или креирати нов налог.

◆ WLAN веза

Да бисте се повезали са Google налогом, потребно је да буде подешена веза са Интернетом преко WLAN мреже. Подесите WLAN везу.

◆ Додатне Google услуге

Можете отворити налог за Google+™ и подесити поставке за куповину у продавници Google Play™, Google услуге у вези са локацијом и безбедност телефона преко услуге Google.

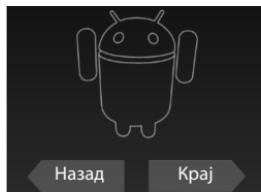
◆ Имена за персонализовање апликација

Можете унети име за персонализовање одређених апликација. Ако сте већ подесили Google налог, користиће се име вашег Google налога.

◆ **Довршавање општег дела инсталације**

Икона Android™ означава да је процес инсталације успешно завршен.

► Додирните Крај да бисте сачували поставке.



Назад

Крај

◆ **Позивни број за земљу, област и место**

Након што региструјете слушалицу на базној станици, можете да конфигуришете поставку земље и позивни број за земљу и област. Избор земље утиче на аутоматско подешавање временске зоне и позивног броја земље. Земља и позивни број морају бити изабрани да би телефон могао правилно да бира бројеве, који на телефону могу бити сачувани у различитом формату, као и да учитава апликације за одговарајућу земљу.

► Додирните Крај да бисте затворили чаробњак и сачували подешавања.

Телефон је сада спреман за употребу.



- ◆ Чаробњак за инсталацију покреће се приликом првог укључивања слушалице. Такође се покреће и након враћања слушалице на фабричка подешавања. Ако не завршите инсталацију, покретаће се приликом сваког укључивања слушалице.
- ◆ У менију Подешавања у било ком тренутку можете променити подешавања, као и друге параметре.
- ◆ Ако сте слушалицу купили у комплету са базом Gigaset SL930A, слушалица је већ регистрована. У супротном, биће потребно да региструјете слушалицу на бази. Затим изаберите поставку земље, као и локални позивни број помоћу апликације Телефон:
 - Почетни екран ► ► Контекстуални мени ► Подешавања
 - Земља или Град (позивни број)
- ◆ Ако нисте подесили Google налог, неће бити успостављена WLAN веза. У том случају, подесите WLAN везу.

Упутство за употребу

На мрежи: Више информација о телефону можете пронаћи на Интернету уз помоћ слушалице. Након што се телефон повеже на WLAN мрежу и успостави везу са Интернетом, на телефону ћете моћи да користите помоћ на мрежи.

► Отворите почетни екран и додирните Помоћ.

Да бисте брже пронашли жељене информације, доступни су вам садржај , индекс , и функција претраге . За кретање кроз локацију за помоћ употребите дугмад .

На првој страни помоћи на мрежи налазе се детаљне информације о опцијама навигације.

За штампање: Свеобухватно упутство за употребу у PDF формату налази се на адреси www.gigaset.com/gigasetSL930A.

Коришћење телефона

Укључивање/искључивање слушалице

- Укључивање: ▶ Притисните тастер Крај позива []. Након неколико секунди, уређај ће се укључити.
- Или: ▶ Поставите слушалицу у базу за пуњење. Слушалица ће се укључити након отприлике 35 секунди.
- Искључивање: ▶ Притисните и држите тастер Крај позива []. ▶ Искључи ▶ Потврди.



Ако је активирано закључавање екрана: ▶ Откључајте еcran (→ Страна 20).

Руковање екраном осетљивим на додир

Овим телефоном управља се углавном преко екрана. Иконе, ставке са листе, прекидачи и пља за избор на екрану представљају подручја осетљива на додир. Додирањем ових области или прелажењем прстом преко екрана можете подешавати и покретати функције, уносити и бирати бројеве телефона и препазити са једног на други еcran.

Користите следеће радње да бисте управљали екраном осетљивим на додир:

Додирање

- ▶ Додирните одговарајућу икону на екрану са апликацијама, ставку са листе или опцију да бисте активирали жељену функцију или изабрали ставку са листе.



Додирање и држање

- ▶ Додирните жељени објекат у трајању дужем од 2 секунде да бисте покренули одговарајућу радњу. Можете да подесите време реаговања.

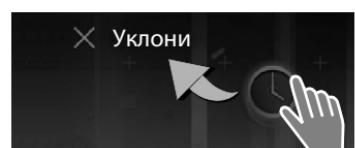


Пример:

- ▶ Додирните и задржите апликацију на екрану са апликацијама да бисте је копирали на почетни еcran (→ Страна 15).

Превлачење

- ▶ Додирните жељени објекат и превуците га на друго место на екрану.



Пример:

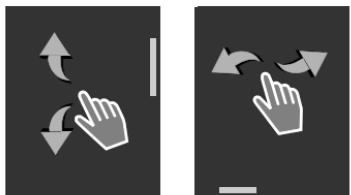
- ▶ Додирните неку од апликација на почетном екрану и превуците је нагоре на текст Уклони да бисте је избрисали са почетног екрana.

Прелажење прстом

- ▶ Пређите прстом нагоре/надоле или налево/надесно преко екрана да бисте се кретали кроз листе или прелазили са једног екрана на други.



Док се крећете кроз листу, трака за померање приказује се уз десну/доњу ивицу екрана. Она приказује величину и положај видљивог дела листе.



Зумирање

У неким апликацијама могуће је зумирати или умањити приказ на екрану, нпр. ради приказивања слика изблиза или зумирања мапа.

- ▶ Додирните екран са два прста и примакните их (умањивање) или их раздвојте (зумирање).

Предуслов: Отворена апликација мора подржавати зумирање. Информације о функцији зумирања у оквиру прегледача.

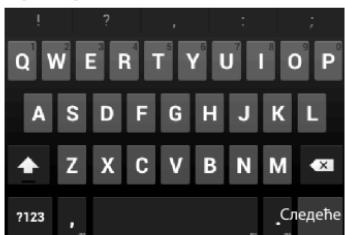


Унос текста

Приликом коришћења функција за које је потребан унос текста, приказаће се тастатура.

Распоред знакова на тастатури зависи од изабраног језика.

Пример



Унос текста и бројева

- ▶ Додирните иконе тастера да бисте унели слова или бројеве.

Додирните:

- ▶ (Shift): Прелазак са малих на велика слова и обратно.
- ▶ : Прелазак са режима за унос бројева и специјалних знакова на режим за унос слова и обратно.
- ▶ **Било које место:** Постављање тачке за унос текста.
- ▶ **Следеће:** Прелазак на следеће поље за унос.
- ▶ **Готово:** Завршавање уноса текста.



Сакривање тастатуре

- ▶ Притисните тастер Назад.

Исправљање погрешних уноса

- ▶ Брисање знакова са леве стране курсора: ▶ Додирните кратко .
- ▶ Брисање целог садржаја нумеричког или текстуалног поља. ▶ Притисните и држите .

Унос специјалних слова

Специјална слова (дијакритички знаци) представљају варијанте појединых слова у неким језицима. Пример за то су умлаути.

- ▶ Додирните и држите основно слово. Изаберите жељени знак са искачуће листе.

Доступност знакова зависи од подешавања језика и тастатуре.



Исецање, копирање и лепљење текста

Избор речи:

Додирните жељену реч или је двапут кратко додирните. Реч ће бити истакнута.

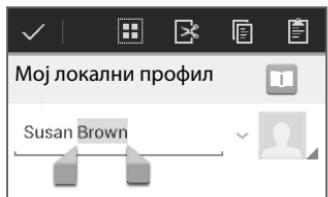
Избор целог текстуалног поља:

- ▶ Додирните жељену реч или је двапут кратко додирните. ▶ Додирните . Цео текст у текстуалном пољу биће истакнут.

Исецање означеног текста: ▶ Додирните .

Копирање означеног текста: ▶ Додирните .

Лепљење текста из оставе: ▶ Додирните . Или: ▶ Додирните и држите поље. ▶ Додирните Налепи.



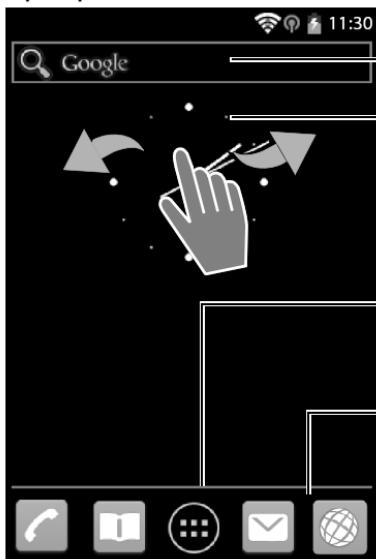
Уношењем текста можете прилагодити понашање телефона и тастатуре.

Почетни екрани

Почетни екрани представљају почетну тачку за приступање свим функцијама телефона. Постоји укупно пет почетних екрана. Када се телефон укључи, приказује се средњи еcran од пет почетних екрана.

Без обзира на то која је апликација покренута, последњи приказани почетни еcran можете отворити притиском на тастер Почетни еcran .

Пример



Функција Google претраге

Област за апликације, може се конфигурисати
(→ Страна 15)

Пет екрана који се могу појединачно подешавати.

- ▶ Овде можете сместити функције којима жељите брзо да приступате.
- ▶ Пређите прстом хоризонтално преко екрана да бисте прешли са једног на други еcran.

Наранџаста трака која се приказује док се крећете кроз екране означава на којем се почетном еcranu налазите.

Трака са опцијама

Функције које се често користе (приказују се на свим почетним екранима)

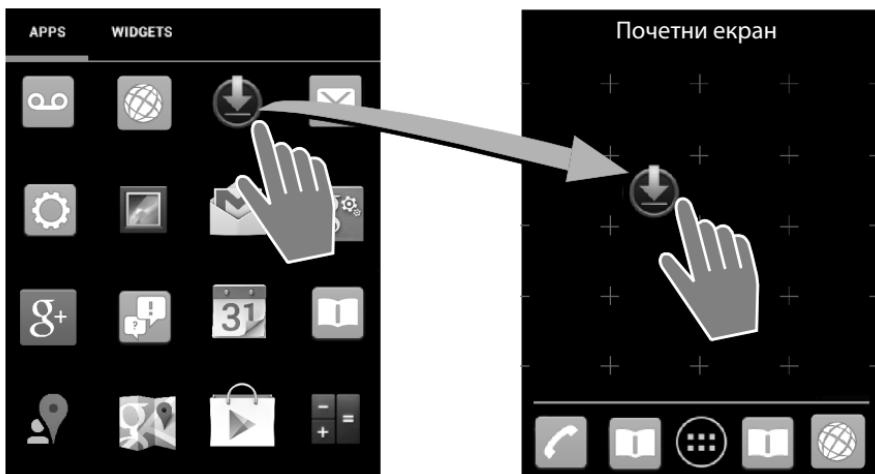
- ◆ На средини: Мени са свим апликацијама и вицетима на телефону.
- ◆ На располагању су вам и друге функције, нпр. Телефон, Особе, Прегледач.

Персонализовање почетног екрана

На почетни еcran можете сместити важне апликације и бројеве телефона како бисте им брзо приступали/позивали их помоћу једног додира из стања приправности.

Копирање апликације на почетни еcran

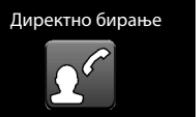
- ▶ Идите на еcran који жељите да прилагодите.
- ▶  Еcran са апликацијама ▶ изаберите APPS или ВИЦЕТИ.
- ▶ Додирните и држите жељену апликацију или вицет. Изабрана ставка копираће се на почетни еcran. Можете прећи на други почетни еcran тако што ћете превући изабрани објекат ка десној или левој ивици екрана.
- ▶ Превуците ставку на жељено место на почетном еcranu.



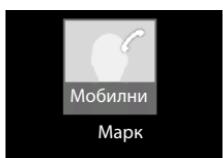
Почетни екран

Постављање бројева за директно позивање (брзо бирање) на почетни екран
Отворите картицу **ВИЦЕТИ**.

- ▶ Додирните и држите икону **Директно бирање**. Отвориће се листа контаката.
- ▶ Идите до жељене ставке или изаберите **Пронађи контакте**.
- ▶ Додирните жељени контакт. Ако постоји више бројева телефона, изаберите жељени број.



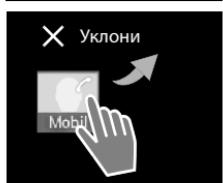
На почетном экрану биће креиран број за директно бирање са именом контакта и сликом, ако је доступна. Када додирнете ту икону, позваћете повезани број телефона.



Уклањање апликације/вицета са почетног екрана

- ▶ Додирните одговарајућу икону на почетном экрану и превуците је нагоре на текст **Уклони**.

Апликације/вицети уклањају се само са почетног екрана. И даље ће се приказивати на екрану са апликацијама. Ако се број за директно бирање избриши, повезани унос са листе контаката остаће непромењен. Подешавања за све остале функције (нпр. време буђења) остаће непромењена.



Подешавање позадине за почетни екран

Као позадину за почетни екран можете користити слике из галерије слике, унапред инсталiranе позадине или анимиране позадине.

- ▶ Додирните и држите позадину на почетном екрану. ▶ Галерија, Позадине или Анимиране позадине.
- ▶ Изаберите жељени мотив. ▶ Подеси позадину.

Статусна трака и екран са статусом

Иконе на статусној траци показују радни статус телефона и тренутне поставке.

Статусна трака

Икона	Значење
	Статус напуњености батерије (ван базе за пуњење)
	Батерија се пуни (тренутни статус напуњености)
	Јачина DECT сигнала (искључено у режиму Без зрачења); Бела: опција Максимални домет укључена, Зелена: опција Максимални домет искључена.
	Јачина DECT сигнала (укључено у режиму Без зрачења); Бела: опција Максимални домет укључена, Зелена: опција Максимални домет искључена.
	Црвени крстić: не постоји веза са базом (без обзира на опцију Без зрачења).
	Јачина WLAN сигнала

Икона	Значење
	Тренутни позив
	Ознака пропуштеног позива
	Активирана телефонска секретарица
	Доступна нова порука/поруке
	Телефонска секретарица је пуна.
	Примљена нова е-порука
	Рачунар повезан преко USB везе
	Деактивиран тон звона
	Активиран аларм
	Доступна је исправка софтвера
	Завршена је синхронизација / ажурирање софтвера

Могу се приказивати и друге иконе у вези са апликацијама.

Екран са статусом

Екран са статусом садржи детаљне информације о статусу телефона и догађајима који су се одиграли, као што су долазни позиви, нове поруке, доступни садржаји за преузимање и друге поруке из апликација.

Екран са статусом можете приказати кад год је видљива статусна трака.

- ▶ Додирните статусну траку и повуците је надоле.

Пример



Реаговање на догађај

- ▶ Додирните неку од ставки са листе да бисте отворили одговарајућу апликацију или поставку.

Пример: Ако додирнете ставку **Пропуштени позиви**, отвориће се листа позива.

Брисање свих догађаја

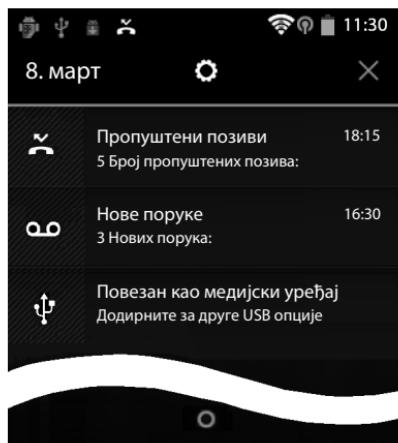
- ▶ Додирните да бисте избрисали све уносе на екрану са статусом.

Мењање подешавања

- ▶ Додирните да бисте отворили мени са апликацијама.

Затварање екрана са статусом

- ▶ Притисните тастер или додирните кружић у дну екрана са статусом и превуците экран нагоре.



Ако је доступан нов фирмвер за телефон, у статусној траци приказиваће се икона . Отворите екран са статусом и додирните ставку **Доступан је нови фирмвер**. Пратите упутства за инсталацију.

Екрани са апликацијама

Поред функција за телефонирање, овај телефон садржи и многе друге апликације (апликације и вицете). Оне су поређане абецидним редом (распоред се не може мењати).

Apps су апликације које су инсталиране на вашем телефону.

Вицети су компоненте намењене за приказивање на почетном экрану, као што је нпр. сат, страница календара за тренутни дан, важан унос из листе контакта или број за директно бирање.

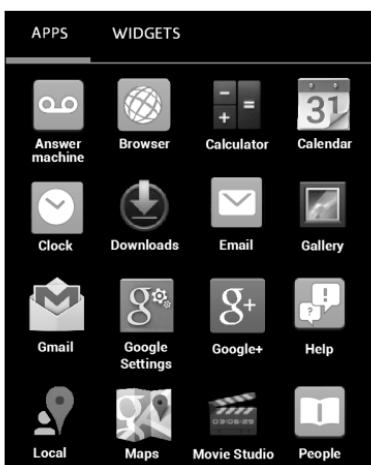
Отварање экрана са апликацијама

- ▶ Отворите почетни экран.
- ▶ Додирните
- ▶ Додирните APPS или ВИЦЕТИ.

Листа апликација и вицета приказује се на неколико екрана.

- ▶ Пређите прстом надесно или налево преко екрана да бисте се кретали кроз почетне екране.

Пример



Инсталирање других апликација и вицета на телефон

Овај телефон је заснован на Android™ платформи. Можете да проширите његову функционалност тако што ћете инсталирати и друге апликације и вицете.

Укључивање/искључивање екрана

Ако не притискате тастере и не додирујете екран, након извесног времена екран ће аутоматски прећи у стање мировања, тј. постаће таман, а унос података више неће бити могућ. Биће онемогућене и уобичајене функције тастера. Можете изменити период након којег екран аутоматски прелази у стање мировања.

Ручно пребацивање екрана у стање мировања

- ▶ Кратко притисните тастер Крај позива .

Укључивање екрана

- ▶ Притисните било који тастер. Ако је активирано закључавање екрана, приказује се следећа порука.
- ▶ Откључавање екрана.



У случају долазног позива, екран ће аутоматски изаћи из стања мировања. Позив можете да прихватите. Након завршетка разговора, екран ће се вратити у стање мировања.

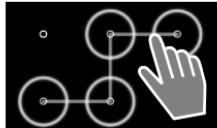
Откључавање екрана

Можете изабрати различите нивое безбедности за закључавање екрана:
Ништа (подразумевана поставка), Превлачење, Шаблон, PIN, Лозинка.

Ако је изабрана опција „Превлачење“: ► Додирните икону катаџца и превуците је надесно.



Ако је изабрана опција „Шаблон“: ► Повежите четири тачке по подешеном редоследу.



Ако је изабрана опција „PIN“ или „Лозинка“: ► Унесите PIN или лозинку.



Сензор за близину автоматски закључава еcran у току позива ако држите слушалицу поред уха или вам се прст налази на сензору. Ово закључавање автоматски се деактивира када удаљите слушалицу од уха или склоните прст са телефона.

Сензор се налази десно од звучника слушалице (► Страна 1).

Ротирање екрана

Неке апликације, као што су прегледач и календар, лакше се користе у положеном формату. Да бисте могли тако да их користите, потребно је да ротирате слушалицу.

► Ротирајте слушалицу. Након неколико секунди, садржај екрана биће приказан у положеном формату.

Предуслов: Функција Аутоматско ротирање екрана мора бити активирана.

Телефонирање

Да бисте телефонирали, употребите апликацију  Телефон.

Отварање са почетног екрана

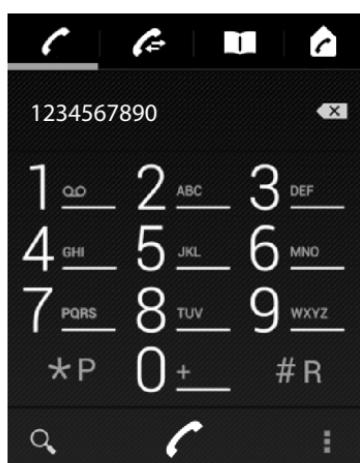
- ▶  Почетни екран 

Отварање са екрана са апликацијама

- ▶  Екран са апликацијама  Телефон.

Можда ће бити потребно да се крећете кроз странице екрана са апликацијама.
Апликације су сортиране абецедним редом.

Позивање (пример)



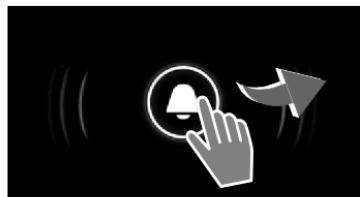
Започињање позива

-  са екрана за бирање броја
-  са листе позива (садржи одлазне, долазне и пропуштене позиве)
-  са листе контаката
-  интерно (позивање слушалица регистрованих на исту базу)

Започињање позива са екрана за бирање броја

- ▶ Унесите број телефона помоћу тастатуре. Број који додирнете приказаће се у нумеричком пољу.
- ▶ Додирните  да бисте избрисали унете бројеве.
- ▶ Додирните  да бисте позвали унети број телефона.

Прихватање позива



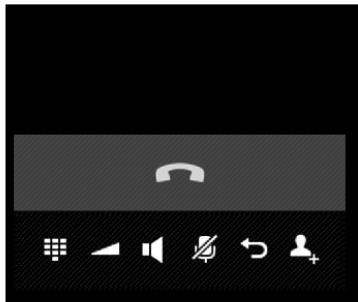
На располагању су вам следеће опције:

- ▶ Додирните икону катанца и превуците је надесно.
- ▶ Притисните .
- ▶ Ако је опција **Аутоматски одговор** активирана, извадите слушалицу из базе за пуњење.

Искључивање тона звона: ▶ Додирните икону катанца и превуците је налево или притисните .

Преусмеравање позива на телефонску секретарицу: ▶ Додирните икону катанца и превуците је нагоре.

Доступне функције у току позива (пример)



- Прекидање позива (или притисните тастер Крај позива).
- Додавање цифара позваном броју (приликом коришћења менија услужних линија или даљинског управљања телефонском секретарицом).
- Мењање јачине звука звучника и јачине звука за разговор без употребе руку.
- Активирање/деактивирање звучника.
- Потпуно утишавање микрофона.
- Започињање тросмерног конференцијског позива.

Укључивање/искључивање режима без употребе руку: ► Притисните тастер за говор .

Претраживање Интернета или телефона

Помоћу Google претраге можете тражити било које информације на телефону или Интернету.

- ▶ Отворите почетни екран . ▶ Додирните поље за Google претрагу у врху почетног екрана.



Или:

- ▶  Екран са апликацијама ▶  Претрага.

Испод поља за претрагу приказују се области које се претражују или резултати претходних претрага.

- ▶ Унесите термин за претрагу. Док уносите текст, испод поља за претрагу приказиваће се предлози из претраге Интернета и резултата претраге телефона (апликације и контакти).
- ▶ Додирните неки од предлога да бисте га потражили или отворили предложену апликацију.
- ▶ Додирните икону стрелице са десне стране уноса да бисте додали термин у поље за претрагу без покретања претраге.

Кориснички сервис и помоћ

Имате ли питања? Као корисник Gigaset производа, имате право на нашу првокласну подршку.

Помоћ вам је одмах доступна у упутству за употребу и на сервисним страницама Gigaset портала на мрежи који се налази на адреси

www.gigaset.com/service

или можете позвати одговарајуће одељење са следеће листе адреса:

Регистрација производа:

www.gigaset.com/register

Питања и одговори:

www.gigaset.com/faq/sl930a

Провера компатибилности:

www.gigaset.com/compatibility

Регистровање слушалице:

www.gigaset.com/registerhandset

Контакт:

www.gigaset.com/support

Одобрење

Овај је уређај намењен за аналогне линије телефонске мреже.

Потребно је узети у обзир захтеве карактеристичне за државу.

Ми, Gigaset Communications GmbH, изјављујемо да овај уређај задовољава најважније захтеве и друге законске прописе наведене у Директиви 1999/5/ ЕЦ.

Копија Изјаве о усклађености је доступна на интернет адреси:

www.gigaset.com/docs

Изузимање од одговорности

Екран овог телефона има резолуцију од 480x320 пиксела, што се остварује помоћу 460.800 контролних елемената. Сваки пиксел састоји се од три потпиксела (црвени, зелени, плави).

Могуће је да неки пиксел буде неправилно контролисан или да има одступање боја.

То је нормално и не представља разлог за рекламију.

У следећој табели приказан је број грешака у пикселима које могу да се јаве, а да не представљају разлог за рекламију.

Опис	Максимални број дозвољених грешака у пикселима
Обојени осветљени потпикси	1
Тамни потпикси	1
Укупан број обојених и тамних пиксела	1



Знаци хабања на екрану и кућишту нису покривени гаранцијом.

Животна средина

Наша изјава о екологији

Ми у Gigaset Communications GmbH свесни смо своје друштвене одговорности. Због тога активно предузимамо мере да створимо бољи свет. На свим пољима пословања - од планирања производа и производње до продаје и одлагања отпада - поступање у складу са нашом еколошком свешћу у свему што чинимо за нас је од највећег значаја.

Сазнайте више о нашим производима и процесима којима бринемо о земљи на www.gigaset.com.

Систем управљања у складу са човековом околином



Gigaset Communications GmbH је сертификован по међународним стандардима ISO 14001 и ISO 9001.

ISO 14001 (животна средина): Сертификован од септембра 2007. од стране TV SD Management Service GmbH.

ISO 9001 (квалитет): Сертификован од 17.02.1994. од стране TV SD Management Service GmbH.

Одлагање

Батерије не треба бацати у обично кућно смеће. Поштујте локалне прописе за одлагање отпада, о којима се можете распитати код локалних надлежних установа или код продавца од кога сте купили производ.

Сва електрична и електронска опрема мора се одлагати одвојено од обичног кућног смећа користећи места означена за то од стране надлежних локалних власти.



Ако је на производу приказан симбол прекрижене канте за смеће тада је производ покрiven Европском директивом 2002/96/ЕС.

Правилно одлагање и одвојено прикупљање смећа сачињеног од коришћених уређаја иде у прилог заштити животне средине и здравља. То је предуслов за рециклажу и поновну употребу коришћених електричних и електронских уређаја.

За даље информације о одлагању коришћене опреме контактирајте локалне органе власти, комуналну службу или дилера код кога сте купили опрему.

Додатак

Одржавање

Обришите апарат **влажном** тканином или антистатичком крпом. Немојте користити растворе или микрофибер крпе.

Никада немојте користити суву крпу; то може створити статички електрицитет.

У ретким случајевима, контакт са хемијским супстанцима може оштетити спољашност апаратца. Због постојања широког спектра хемијских производа који су расположиви на тржишту, није могуће извршити тестове за све супстанце.

Оштећења на површинама са високим сјајом могу се пажљиво уклонити коришћењем средстава за полирање дисплеја за мобилне телефоне.

Додир са течностима

Уколико уређај дође у контакт са течношћу:

- 1** Искључите напајање.
- 2** Извадите батерије и оставите отворен одељак за батерије.
- 3** Оставите уређај док сва течност не исцири.
- 4** Осушите све делове.
- 5** Ставите уређај на суво, топло место **најмање 72 сата** (не у микроталасну или обичну пећницу, итд.) и уверите се да је одељак за батерије отворен а тастатура окренута на доле (ако је могуће).
- 6** Немојте поново укључивати уређај све док не буде сасвим сув.

Када се у потпуности осуши, моћи ћете нормално опет да га користите.

Софтвер отвореног кода

Опште

Ваш Gigaset уређај, између осталог, садржи софтвер отвореног кода који подлеже различитим условима лиценцирања. Одобравање права на употребу, у односу на софтвер отвореног кода, која превазилазе сам рад уређаја у облику у којем је произведен од стране компаније Gigaset Communications GmbH, регулисано је одговарајућим условима лиценце за софтвер отвореног кода.

Лиценца и информације о ауторским правима

Ваш Gigaset уређај садржи софтвер отвореног кода, а исти подлеже GNU-овој општој јавној лиценци (GPL) или GNU-овој мање општој јавној лиценци (LGPL). Одговарајући услови лиценцирања су, у оригиналној верзији, одштампани на крају овог документа.

Одговарајући изворни код можете преузети са наше Интернет странице на www.gigaset.comopensource. Одговарајући изворни код могуће је затражити од компаније Gigaset Communications GmbH по важећој цени у периоду од три године од куповине производа. Контакт подаци налазе се на адреси www.gigaset.com/service.

Ваш Gigaset уређај садржи софтвер отвореног кода који подлеже различитим условима лиценцирања. Условима лиценцирања можете приступити на телефону тако што ћете отворити:

- ▶  Екран са апликацијама ▶  Подешавања ▶  О телефону ▶ Правне информације ▶ Лиценца отвореног кода

Индекс

A

Адаптер напајања	4
Ажурирање фирмвера	18
Апликација	
копирање на почетни екран	15
отварање менија за апликацију.....	1
приказивање последње отворене	1
укањање са конфигурисаног	
екрана.....	16
Апликација за помоћ на слушалици	11
Апликације	
помоћ	11
телефон.....	21

Б

База	
повезивање на струјну/телефонску	
мрежу	7
подешавање.....	6
База за пуњење (слушалица)	
повезивање	7
подешавање.....	6
Батерија	
стављање	9
Брзи приступ функцијама/	
апликацијама	15
Бројеви хитних служби	
није могуће.....	5

В

Велика/мала слова	13
Вицет	19
директно бирање	16

Г

Гаранција.....	25
Губитак слуха	5

Д

Дисплеј	
поломљен	4
Додавање цифара позваном броју	22
Додир са течностима.....	26
Додирање објекта	12
Домет.....	6, 7
у режиму телефона	6
WLAN	6

Е

Екран

укључивање/искључивање.....	19
Екран за бирање броја	21
Екран осетљив на додир, коришћење	
функција.....	12
Екран са статусом	18
Екранси са апликацијама	19

Ж

Животна средина	25
-----------------------	----

З

Закључавање екрана	
откључавање	20
помоћу шаблона	20
помоћу PIN-а	20
Зумирање	13

И

Изузимање од одговорности.....	24
Искључивање тона звона.....	21
Исправљање погрешних уноса.....	14

К

Контакти за пуњење	2
Кориснички сервис и помоћ	24
Коришћење функција на екрану	
осетљивом на додир	12
Кратко додирање објекта	12

М

Мала/велика слова	13
Медицинска опрема	4
Мењање јачине звука	22
Мењање језика	10
Микро USB прикључак	2

О

Одлагање	25
Одобрење.....	24
Одржавање апаратата	26
Опције за бирање броја	22
Отварање/затварање	
екрана са статусом	18

П	С
Пејцинг	Садржај пакета
Персонализовани екран	Сензор за близину
распоређивање	Слушалица
уклањање апликације/функције	повезивање базе за пуњење
Повезивање кабла за напајање	подешавање
Повезивање телефонског кабла	укључивање/искључивање
Подешавање	Слушање
слушалица	спречите губитак
Позив	Служна помагала
започињање	Софтвер отвореног кода
искључивање звона	Статусна трака
преусмеравање на телефонску	иконе
секретарицу	
прихватање	
Позивање	Т
позив	Тастатура
прекидање позива	Тастер за лоцирање слушалице
прихватање позива	Тастер за разговор
Покрените чаробњак за инсталацију	Тастер Крај позива, види Тастери
Поломљен дисплеј	Тастер Мени
Помоћ на мрежи	Тастер Назад
Потпуно утишавање микрофона	Тастер Последње
Почетни екран	Тастер Почетни екран
распоређивање	Тастери
Превлачење објекта	тастер за лоцирање слушалице (база)
Прекидање	тастер за разговор
позива	тастер Крај позива/Крај
Прелажење прстом	тастер Назад
Претраживање	тастер Почетни екран
апликација	Телефонирање
Прикључак	Технички подаци
Припрема телефона	Технички подаци, види свеобухватно
за употребу	упутство за употребу (Интернет)
Пуњење	Течност
батерије	Трака за померање
Р	У
Режим без употребе руку	Уметање SD картице
Режим регистрације	Унос специјалних слова
	Унос умлаута
	Уношење дијакритичких знакова
	Уношење специјалних знакова
	Упутство за употребу

Индекс

Ч	
Чаробњак за инсталацију	10
завршавање	11
Ш	
Шаблон, закључавање екрана	20
A	
Apps	19
G	
GNU General Public License (GPL)	
English	31
GNU Lesser General Public License	
(LGPL), English	31
Google претрага.....	23
Google+™.....	10
GPL.....	27
L	
LED индикатор поруке	1, 2
License	
GPL	31
LGPL.....	31
O	
Open Source Software	31
P	
PIN, закључавање екрана.....	20
U	
USB прикључак	2

Сва права задржана. Задржава се право измене.

Open Source Software

Licence texts

GNU GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2, June 1991

Copyright® 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Lesser General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) Each licensee is addressed as "you".

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

Open Source Software

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.
- c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:

- a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
- b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
- c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Programs

Open Source Software

If you develop a new program, and you want it to be of the greatest possible use to the public, the best way to achieve this is to make it free software which everyone can redistribute and change under these terms.

To do so, attach the following notices to the program. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the program's name and a brief idea of what it does.>

Copyright[®] <year> <name of author>

This program is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version.

This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA.

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

If the program is interactive, make it output a short notice like this when it starts in an interactive mode:

Gnomovision version 69, Copyright[®] year name of author

Gnomovision comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY; for details type `show w'.

This is free software, and you are welcome to redistribute it under certain conditions; type `show c' for details.

The hypothetical commands `show w' and `show c' should show the appropriate parts of the General Public License. Of course, the commands you use may be called something other than `show w' and `show c'; they could even be mouse-clicks or menu items--whatever suits your program.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the program, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the program 'Gnomovision' (which makes passes at compilers) written by James Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1989

Ty Coon, President of Vice

This General Public License does not permit incorporating your program into proprietary programs. If your program is a subroutine library, you may consider it more useful to permit linking proprietary applications with the library. If this is what you want to do, use the GNU Lesser General Public License instead of this License.

GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2.1, February 1999

Copyright[®] 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc. 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

[This is the first released version of the Lesser GPL. It also counts as the successor of the GNU Library Public License, version 2, hence the version number 2.1.]

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public Licenses are intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users.

This license, the Lesser General Public License, applies to some specially designated software packages--typically libraries--of the Free Software Foundation and other authors who decide to use it. You can use it too, but we suggest you first think carefully about whether this license or the ordinary General Public License is the better strategy to use in any particular case, based on the explanations below.

When we speak of free software, we are referring to freedom of use, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish); that you receive source code or can get it if you want it; that you can change the software and use pieces of it in new free programs; and that you are informed that you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid distributors to deny you these rights or to ask you to surrender these rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the library or if you modify it.

For example, if you distribute copies of the library, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that we gave you. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. If you link other code with the library, you must provide complete object files to the recipients, so that they can relink them with the library after making changes to the library and recompiling it. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with a two-step method: (1) we copyright the library, and (2) we offer you this license, which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the library.

To protect each distributor, we want to make it very clear that there is no warranty for the free library. Also, if the library is modified by someone else and passed on, the recipients should know that what they have is not the original version, so that the original author's reputation will not be affected by problems that might be introduced by others.

Finally, software patents pose a constant threat to the existence of any free program. We wish to make sure that a company cannot effectively restrict the users of a free program by obtaining a restrictive license from a patent holder. Therefore, we insist that any patent license obtained for a version of the library must be consistent with the full freedom of use specified in this license.

Most GNU software, including some libraries, is covered by the ordinary GNU General Public License. This license, the GNU Lesser General Public License, applies to certain designated libraries, and is quite different from the ordinary General Public License. We use this license for certain libraries in order to permit linking those libraries into non-free programs.

When a program is linked with a library, whether statically or using a shared library, the combination of the two is legally speaking a combined work, a derivative of the original library. The ordinary General Public License therefore permits such linking only if the entire combination fits its criteria of freedom. The Lesser General Public License permits more lax criteria for linking other code with the library.

We call this license the "Lesser" General Public License because it does Less to protect the user's freedom than the ordinary General Public License. It also provides other free software developers Less of an advantage over competing non-free programs. These disadvantages are the reason we use the ordinary General Public License for many libraries. However, the Lesser license provides advantages in certain special circumstances.

For example, on rare occasions, there may be a special need to encourage the widest possible use of a certain library, so that it becomes a de-facto standard. To achieve this, non-free programs must be allowed to use the library. A more frequent case is that a free library does the same job as widely used non-free libraries. In this case, there is little to gain by limiting the free library to free software only, so we use the Lesser General Public License.

In other cases, permission to use a particular library in non-free programs enables a greater number of people to use a large body of free software. For example, permission to use the GNU C Library in non-free programs enables many more people to use the whole GNU operating system, as well as its variant, the GNU/Linux operating system.

Although the Lesser General Public License is Less protective of the users' freedom, it does ensure that the user of a program that is linked with the Library has the freedom and the wherewithal to run that program using a modified version of the Library.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow. Pay close attention to the difference between a "work based on the library" and a "work that uses the library". The former contains code derived from the library, whereas the latter must be combined with the library in order to run.

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License Agreement applies to any software library or other program which contains a notice placed by the copyright holder or other authorized party saying it may be distributed under the terms of this Lesser General Public License (also called "this License"). Each licensee is addressed as "you".

A "library" means a collection of software functions and/or data prepared so as to be conveniently linked with application programs (which use some of those functions and data) to form executables.

Open Source Software

The "Library", below, refers to any such software library or work which has been distributed under these terms. A "work based on the Library" means either the Library or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Library or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".)

"Source code" for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running a program using the Library is not restricted, and output from such a program is covered only if its contents constitute a work based on the Library (independent of the use of the Library in a tool for writing it). Whether that is true depends on what the Library does and what the program that uses the Library does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Library's complete source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and distribute a copy of this License along with the Library.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Library or any portion of it, thus forming a work based on the Library, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

a) The modified work must itself be a software library.

b) You must cause the files modified to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.

c) You must cause the whole of the work to be licensed at no charge to all third parties under the terms of this License.

d) If a facility in the modified Library refers to a function or a table of data to be supplied by an application program that uses the facility, other than as an argument passed when the facility is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that, in the event an application does not supply such function or table, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful.

(For example, a function in a library to compute square roots has a purpose that is entirely well-defined independent of the application. Therefore, Subsection 2d requires that any application-supplied function or table used by this function must be optional: if the application does not supply it, the square root function must still compute square roots.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Library, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Library, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Library.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Library with the Library (or with a work based on the Library) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public License instead of this License to a given copy of the Library. To do this, you must alter all the notices that refer to this License, so that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2, instead of to this License. (If a newer version than version 2 of the ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify that version instead if you wish.) Do not make any other change in these notices.

Once this change is made in a given copy, it is irreversible for that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all subsequent copies and derivative works made from that copy.

This option is useful when you wish to copy part of the code of the Library into a program that is not a library.

4. You may copy and distribute the Library (or a portion or derivative of it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange.

If distribution of object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place satisfies the requirement to distribute the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

5. A program that contains no derivative of any portion of the Library, but is designed to work with the Library by being compiled or linked with it, is called a "work that uses the Library". Such a work, in isolation, is not a derivative work of the Library, and therefore falls outside the scope of this License.

However, linking a "work that uses the Library" with the Library creates an executable that is a derivative of the Library (because it contains portions of the Library), rather than a "work that uses the library". The executable is therefore covered by this License. Section 6 states terms for distribution of such executables.

When a "work that uses the Library" uses material from a header file that is part of the Library, the object code for the work may be a derivative work of the Library even though the source code is not. Whether this is true is especially significant if the work can be linked without the Library, or if the work is itself a library. The threshold for this to be true is not precisely defined by law.

If such an object file uses only numerical parameters, data structure layouts and accessors, and small macros and small inline functions (ten lines or less in length), then the use of the object file is unrestricted, regardless of whether it is legally a derivative work. (Executables containing this object code plus portions of the Library will still fall under Section 6.)

Otherwise, if the work is a derivative of the Library, you may distribute the object code for the work under the terms of Section 6. Any executables containing that work also fall under Section 6, whether or not they are linked directly with the Library itself.

6. As an exception to the Sections above, you may also combine or link a "work that uses the Library" with the Library to produce a work containing portions of the Library, and distribute that work under terms of your choice, provided that the terms permit modification of the work for the customer's own use and reverse engineering for debugging such modifications.

You must give prominent notice with each copy of the work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. You must supply a copy of this License. If the work during execution displays copyright notices, you must include the copyright notice for the Library among them, as well as a reference directing the user to the copy of this License. Also, you must do one of these things:

a) Accompany the work with the complete corresponding machine-readable source code for the Library including whatever changes were used in the work (which must be distributed under Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked with the Library, with the complete machine-readable "work that uses the Library", as object code and/or source code, so that the user can modify the Library and then relink to produce a modified executable containing the modified Library. (It is understood that the user who changes the contents of definitions files in the Library will not necessarily be able to recompile the application to use the modified definitions.)

b) Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism is one that (1) uses at run time a copy of the library already present on the user's computer system, rather than copying library functions into the executable, and (2) will operate properly with a modified version of the library, if the user installs one, as long as the modified version is interface-compatible with the version that the work was made with.

c) Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Sub-section 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution.

d) If distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above specified materials from the same place.

e) Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy.

For an executable, the required form of the "work that uses the Library" must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it. However, as a special exception, the materials to be distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system. Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

7. You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things:

a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities. This must be distributed under the terms of the Sections above.

Open Source Software

b) Give prominent notice with the combined library of the fact that part of it is a work based on the Library, and explaining where to find the accompanying uncombined form of the same work.

8. You may not copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

9. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.

10. Each time you redistribute the Library (or any work based on the Library), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.

11. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Library.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

12. If the distribution and/or use of the Library is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

13. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library does not specify a license version number, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

14. If you wish to incorporate parts of the Library into other free programs whose distribution conditions are incompatible with these, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

15. BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU. SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

16. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Libraries

If you develop a new library, and you want it to be of the greatest possible use to the public, we recommend making it free software that everyone can redistribute and change. You can do so by permitting redistribution under these terms (or, alternatively, under the terms of the ordinary General Public License).

To apply these terms, attach the following notices to the library. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the library's name and a brief idea of what it does.>

Copyright[®] <year> <name of author>

This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.

This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU Lesser General Public License along with this library; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the library, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the library 'Frob' (a library for tweaking knobs) written by James Random Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1990
Ty Coon, President of Vice

That's all there is to it!

Issued by

Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2013

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

www.gigaset.com

Google, Google Play, Android and other marks are trademarks of Google Inc.